

إدماج الطلاب اللاجئين والمهاجرين كعملية متبادلة:

- إن (إعادة) التوطين في مجتمع غير مألوف ذو مطالب مختلفة (جداً) تتعلق بالكفاءة اللغوية والتعليمية والاجتماعية والثقافية كأساس للتفاعل والاندماج في المدرسة والمجتمع يستلزم العديد من التحديات الصعبة للاجئين والمهاجرين الوافدين حديثاً.
- الإدماج هي عملية متبادلة: فلا ينبغي فقط على الطلاب الجدد وحدهم التأقلم مع المتطلبات التعليمية والاجتماعية والثقافية للبيئة المدرسية الجديدة.
- وبالمثل، تحتاج المدارس، بما في ذلك البيئة الأوسع للمجتمع، إلى تسهيل عملية الإدماج من خلال توفير دعم تعليمي ونفسي-اجتماعي معزز للطلاب الوافدين الجدد (وتخصيص الموارد اللازمة).
- قد تلعب التدخلات النفسية-الاجتماعية المدرسية دور ذو أهمية في العمليات المتعددة الهادفة إلى تأقلم الوافدين الجدد.

الإدماج «المعرفة العامة» والأصوات الطلابية المتنوعة

- تعتبر معظم المناهج الدراسية النرويجية وموارد التدريس أحادية اللغة وأحادية الثقافة وذات توجه أوروبي. وغالباً ما ينشأ سوء الفهم بسبب التناقض بين ما يفترضه المعلمون بأنه «معرفة عامة» والمدخرات الثقافية المختلفة للمعرفة التي يلجأ إليها الطلاب المهاجرون.
- من أجل تعزيز المشاركة والإدماج في المحادثة، تعتبر لغة وشكل ومحتوى المحادثة في الصف الدراسي أبعاد حيوية (راجع باستور، 2008):
 - اللغة: هي اللغة الأولى أو الثانية لطلاب المدارس (دعم اللغة الأولى، تدريس مادة ثنائية اللغة)؛ أنواع مختلفة من المحادثة (مثل المحادثة الرياضية)
 - الشكل: أشكال المحادثة: التعليم المتمحور حول المعلم/المونولوجي مقابل التعليم المتمحور حول المتعلم/الحواري، فعلى سبيل المثال: السماح بالتفاوض حول المعنى في نطاق تنمية الفهم المشترك
 - محتوى المحادثة: موضوع يتعلق بالمعرفة الخلفية الثقافية للطلاب/مدخرات المعرفة.